

蒲松龄·著
经典彩绘本

聊斋志异

中国古典
经典名著

北京日报报业集团
同心出版社



美冠经典书系

回眸之间，跳跃的灯火，跨越古今时空的心灵际会

篇篇花妖狐魅，字字人间风云
浪漫传奇令尘世失色
精灵仙怪演绎诗意灵魂

中国古典经典名著

聊斋志异

（美）冠经典书系

蒲松龄 著

北京日报报业集团
同心出版社



生偶适市，遇一道士，顾生而愕。问：『何所遇？』答言：『无之。』道士曰：『君身邪气萦绕，何言无？』生又力白。道士乃去，曰：『惑哉！世固有死将临而不悟者！』生以其言异，颇疑女。转思明明丽人，何至为妖，意道士借魔攘以猎食者。无何，至斋门，门内杜不得入，心疑所作，乃逾墙坦，则室门已闭。蹑足而窗窥之，见一狞鬼，面翠色，齿巉巉如锯，铺人皮于榻上，执彩笔而绘之。已而掷笔，举皮如振衣状，披于身，遂化为女子。睹此状，大惧，兽伏而出。急追道士，不知所往。

聊斋志异

蒲松龄著

图书在版编目 (CIP) 数据

聊斋志异 / (清) 蒲松龄著; 邓镇铭改写. —北京:
同心出版社, 2010.1

(美冠经典书系)

ISBN 978-7-80716-940-6

I. ①聊… II. ①蒲…②邓… III. ①笔记小说—中国—
清代—缩写本 IV. ①I242.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第215865号

中国古典 经典名著

美冠经典书系

聊斋志异

策划 安洪民
 原著 蒲松龄
 改写 邓镇铭
 绘画 周真红
 责任编辑 宛振文 余 晋
 项目编辑 刘冰远
 装帧设计 王 娟

出版 同心出版社
 地址 北京市东城区朝阳门南小街6号楼303
 邮编 100010
 发行电话 (本市)(010)65255876 65251756
 (外埠)(010)88356858 88356856
 总编室 (010)65252135
 E-mail txcszbs@bjd.com.cn
 印刷 北京京都六环印刷厂
 经销 各地新华书店
 版次 2010年1月第1版 第1次印刷
 开本 787×1092 1/16
 印张 17.5
 字数 146千字
 定价 26.80元



让经典伴随我们的精神远行

人在路上。

人的一生永远在不断远行，自摇篮起步，从故乡出发，向着远方，怀抱着心中的目标……

徒步行走，策马行走，乘舟行走，驾车行走，坐机行走……这是行动着的行走，身的行走。

人的一生还有另一种行走：读万卷书，行万里路……这是精神的行走，心的行走。

远行的背囊需要装上精神的食粮，这就是书。有的书是陪伴我们一时的，而有的书则可以陪伴我们一生。陪伴我们一时的书，通常有很强的应用性、功利性、时效性。这些书当然有用，它们能及时为我们释疑解难，帮我们脑筋急转弯，或许还能增加考分。

那么，能够陪伴我们一生的又是些什么书呢？这些书或许没有很强的应用性、针对性，看上去也不时尚，但它们却是可以终生受用，可以一直矗立在书架里，置放在案头上。这就是经典。

人类的精神智慧创造了一座座风光无限、气象万千的经典之峰，有哲学的、史学的、理学的……中国古代文艺理论家刘勰在《文心雕龙》中说：经典是“恒久之至道，不刊之鸿教”。当代德国哲学教授卡尔·雅斯贝尔斯在《大哲学家》一书中将那些“思想范式的创造者、思辨的集大成者、原创性形而上学家”如苏格拉底、孔子、释迦牟尼、柏拉图等的著作奉为经典。那么，文学的经典又是什么呢？

界定文学经典是一件困难的事。因为文学是一种情感性的存在，它既有客观性又有主观性；同时对文学的理解又因人而异，与每个人的经历、趣味、修养密切相关。因而人们常说“文无定法，诗无达诂”，“一千个读者心里，有一千个不同的哈姆莱特”。但这并不是



说文学不存在经典。

文学是精神的、生命的、情感的、境界的、灵魂的，文学影响于人是潜移默化的、潜滋暗长的，“随风潜入夜，润物细无声”，而不是直接的、功利的、立竿见影的。文学影响的是人的气质、禀赋、情商、精气神。中国人津津乐道的下面这些话，其实都与文学的作用有关：“文质彬彬，然后君子。”“言而无文，行之不远。”“以文会友，以友辅仁。”“盖文章，经国之大业，不朽之盛事。”我曾在一篇文章中，对“文学经典”作过如下表述：“所谓文学经典，就是那些打败了时间的文字、声音、表情，那些影响我们塑造人生，增加底气，从而改变精神高度的东西。”显然，文学经典是可以装上我们远行的背囊，陪伴我们一生的。因为，人的一生，在任何年龄、任何时空，都需要增加底气，增加精神的高度，这样的人生才不会在时间的潮汐中虚度遗憾。

同心出版社奉献给广大读者朋友的这一套《美冠经典书系》，将中外文学经典汇于一体，立足于少年儿童的阅读接受心理，从选文内容、文字质量、装帧设计、图文配制等各个环节，都下了功夫，可以说这是一套为新世纪的读者特别是广大少儿读者“量身定做”的文学精粹。

让阅读成为一种理念，让经典伴随我们远行。

背负着智慧的行囊，沐浴着智者的阳光……

王泉根

2009年8月19日下午3:35

于北京师范大学文学院

（序言作者：王泉根，北京师范大学文学院教授、博士生导师，中国儿童文学研究中心主任，中国作家协会儿童文学委员会副主任，亚洲儿童文学学会副会长。）



“姑妄言之姑听之，豆棚瓜架雨如丝。料应厌作人间语，爱听秋坟鬼唱时。”这是与蒲松龄同时代的大文人王士禛为《聊斋志异》所题的诗。当时蒲松龄不过是一个落魄书生，可见《聊斋志异》成书之后受欢迎的程度。

“聊斋”是蒲松龄的书屋名称。蒲松龄出身于一个逐渐败落的地主家庭，一生热衷科举，却不得志，72岁时才补了一个贡生。他40岁左右时完成《聊斋志异》，此后又有所增补和修改。

《聊斋志异》是中国文言小说集大成之作，鲁迅称它是“专集之最有名者”。此书故事来源颇为广泛，有生活中的见闻，有借鉴过去的题材，有采于民间的传说，有作者的想象虚构。全书共有短篇小说491篇，内容十分广泛，多谈狐、仙、鬼、妖，借此揭露世态炎凉、人性丑恶。

从思想内容来看，《聊斋志异》中的作品大致可分为以下四类：一是反映社会黑暗现实，揭露和抨击封建统治阶级压迫人民的罪行，歌颂被压迫人民的反抗精神。如《促织》、《红玉》、《席方平》。《聊斋志异》还塑造了一大批绝美的“花妖狐魅”，通过对这些女性形象的爱情、婚姻、家庭生活的描写，展示了她们对美好爱情的追求和对封建礼教的反抗精神。如《婴宁》、《青凤》。第三类是揭露和批判科举考试制度的腐败和种种弊端。如《考弊司》。《聊斋志异》中还有不少颇有教益的故事，教育人要诚实、乐于助人、吃苦耐劳、知过能改等，如《种梨》、《瞳人语》、《劳山道士》。但是，《聊斋志异》进步的思想内容中也夹杂着一些落后的成分，如封建伦理道德观念、鬼神迷信和因果报应思想、追求功名利禄的庸俗倾向等，是在阅读时应注意分析批判的。

聊斋志异



《聊斋志异》创造了一个美不胜收的艺术世界，其艺术想象之丰富、大胆、奇异，令人叹为观止。书中的人物形象多为花妖狐怪、神鬼仙人，人物行动超尘脱俗，描绘景象令人目眩神迷。例如《劳山道士》中写道士剪纸贴在墙上，竟变成了“光鉴毫芒”的月亮，而且有嫦娥从里面出来歌舞。《聊斋志异》更表现出一种浓郁的诗情。作者总是赋予那些幻化为花妖狐魅的女性形象以如诗如画的特质。作者常常不对人物外形作精雕细刻的描写，而着意于描绘内在的风神气韵，就像是绘画中的写意，使笔下的人物如水中月、镜中花，显得朦胧而空灵，充满诗情画意。

《聊斋志异》看起来篇篇讲的是鬼、狐、仙、怪，其实字字都是人、情、世、态。花妖狐怪、神鬼仙人有情有义、嘻笑嗔怒，比现实中的人更加可亲可爱！这其中饱含着的，是作者对人生社会的丰富体验和深刻智慧。游走在这美妙的文字之间，人们仿佛置身于一个极其浪漫而超尘脱俗的世界。

《聊斋志异》原书共491篇，考虑到青少年的阅读水平和接受能力，编者精心挑选出74篇最能代表本书思想内容和艺术特色的精彩篇章，在忠于原著的基础上，剔除了文章中较低俗的描写，将原来的文言文改编成通俗易懂的现代白话文。编者在改编过程中，充分尊重了原著的风格神韵，保留了原著的精彩细节，此外，还请专业画家为本书配上插图，与文字相得益彰，以便更好地培养起青少年的阅读兴趣。

三百年来，《聊斋志异》在民间广为传播，历久不衰，已经成为全世界人民共同的精神财富。希望青少年在享受这一部充满诗情画意的文化瑰宝的同时，能够滋养精神、愉悦身心，为自己的人生打下文学的情感底子，在最大程度上得到启发和教益，这是编者最大的心愿。



卷 一	瞳人语	012
	画壁	014
	偷桃	017
	种梨	020
	劳山道士	021
	蛇人	024
	狐嫁女	027
	娇娜	029
	妖术	036
	叶生	039
	青凤	041
	王成	045
	画皮	051
卷 二	陆判	056
	婴宁	058
	聂小倩	065
	丁前溪	072
	遵化署狐	073
	红玉	075

卷 三	汪士秀	080
	庚娘	082
	商三官	087
	雷曹	089
	赌符	094
卷 四	罗刹海市	096
	田七郎	104
	促织	110
	辛十四娘	115
	寒月芙蕖	124
	酒狂	127
卷 五	赵城虎	132
	狐梦	135
	农人	139
	花姑子	141
	柳氏子	146
	莲花公主	148
	荷花三娘子	152
	郭生	156
	窦氏	158



卷 六	云翠仙	160
	大力将军	165
	颜氏	167
	小谢	169
	狼	176
	考弊司	179
	江城	181
卷 七	刘姓	190
	巩仙	193
	胡四娘	196
	宦娘	199
卷 八	画马	204
	局诈	206
	梦狼	211
	钱卜巫	215
	采薇翁	218
	陆押官	220



卷 九	于去恶	223
	于中丞	228
	鸟语	230
	乔女	232
卷 十	真生	235
	何仙	238
	席方平	240
	阿纤	245
	申氏	250
	葛巾	253
卷十一	竹青	262
	黄英	264
	书痴	270
卷十二	公孙夏	275



中国古典经典名著

聊斋志异

（美）冠经典书系

蒲松龄 著

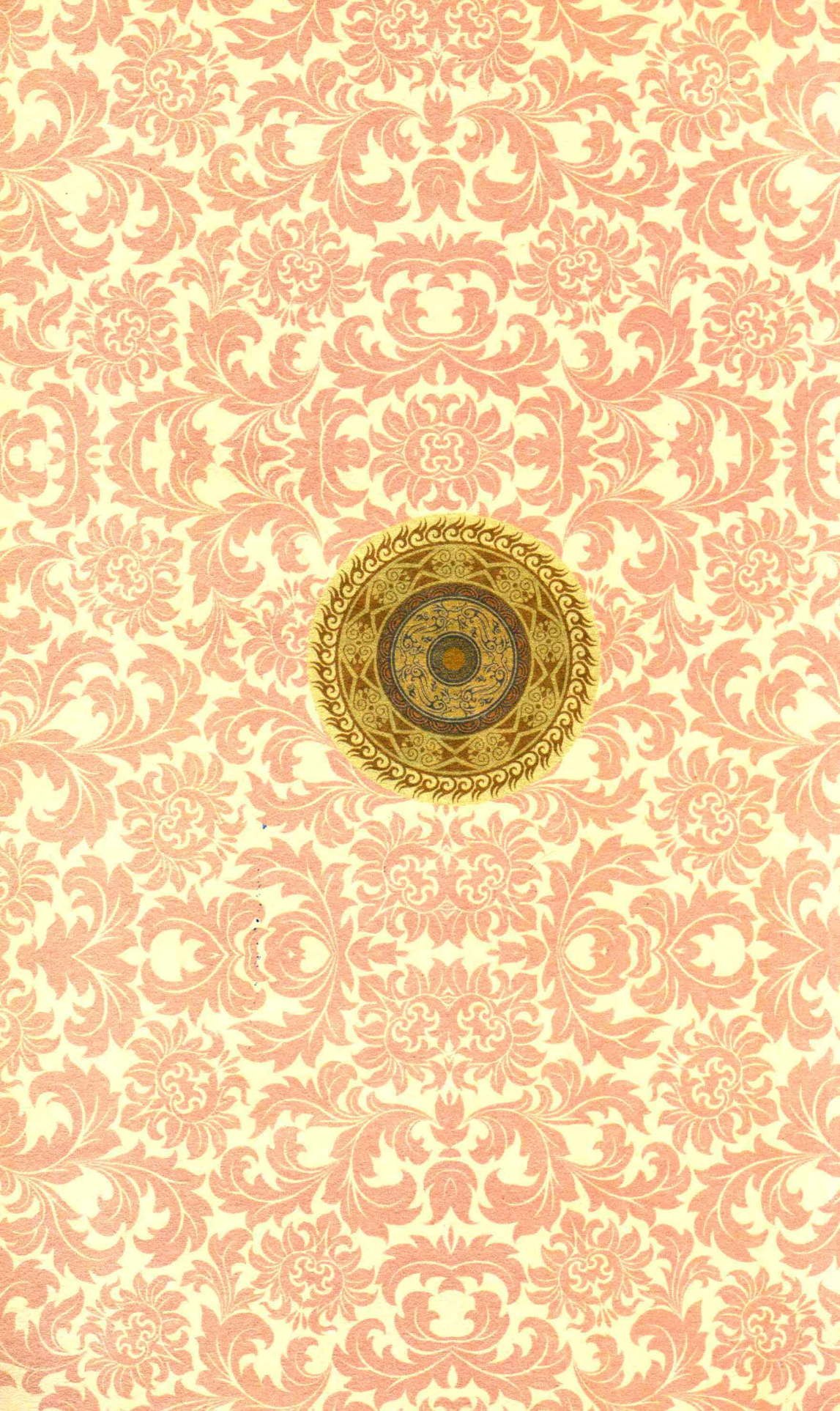
北京日报报业集团
同心出版社



生偶适市，遇一道士，顾生而愕。问：『何所遇？』答言：『无之。』道士曰：『君身邪气萦绕，何言无？』生又力白。道士乃去，曰：『惑哉！世固有死将临而不悟者！』生以其言异，颇疑女。转思明明丽人，何至为妖，意道士借魔攘以猎食者。无何，至斋门，门内杜不得入，心疑所作，乃逾墙坦，则室门已闭。蹶足而窗窥之，见一狞鬼，面翠色，齿巉巉如锯，铺人皮于榻上，执彩笔而绘之。已而掷笔，举皮如振衣状，披于身，遂化为女子。睹此状，大惧，兽伏而出。急追道士，不知所往。



美
冠
经
典
书
系





卷 一	瞳人语	012
	画壁	014
	偷桃	017
	种梨	020
	劳山道士	021
	蛇人	024
	狐嫁女	027
	娇娜	029
	妖术	036
	叶生	039
	青凤	041
	王成	045
	画皮	051
卷 二	陆判	056
	婴宁	058
	聂小倩	065
	丁前溪	072
	遵化署狐	073
	红玉	075

卷 三	汪士秀	080
	庚娘	082
	商三官	087
	雷曹	089
	赌符	094
卷 四	罗刹海市	096
	田七郎	104
	促织	110
	辛十四娘	115
	寒月芙蕖	124
	酒狂	127
卷 五	赵城虎	132
	狐梦	135
	农人	139
	花姑子	141
	柳氏子	146
	莲花公主	148
	荷花三娘子	152
	郭生	156
	窦氏	158



卷 六	云翠仙	160
	大力将军	165
	颜氏	167
	小谢	169
	狼	176
	考弊司	179
	江城	181
卷 七	刘姓	190
	巩仙	193
	胡四娘	196
	宦娘	199
卷 八	画马	204
	局诈	206
	梦狼	211
	钱卜巫	215
	采薇翁	218
	陆押官	220